

Escuchando a san Miguel...

En la instrucción del veinte [de Mayo], el P. Superior nos exhortó a examinar cuáles eran nuestras disposiciones para servir a Dios en nuestra posición, las disposiciones de nuestro corazón; cuanto a la purificación de nuestra conducta exterior, puede depender de la experiencia, de las circunstancias, enfin de muchas cosas.

William Faber subraya cinco puntos que caracterizan las disposiciones que tenemos que tener:

1° El servicio de Dios en nuestro estado tiene que ser, si no nuestra única, por lo menos nuestra principal ocupación.

2° Hay que abrazar este servicio de Dios sin demora, sin reserva, sin vuelta atrás.

3° La menor negligencia en nuestros deberes tiene que ser, a nuestros ojos, como un sacrilegio.

4° Tenemos que odiar el pecado mortal como el peor mal del hombre.

5° Esta pregunta: ¿nos salvaremos o nos condenaremos? tiene que inscribirse gran temor, hacemos reflexionar seriamente y hacer sentir su influencia en toda nuestra conducta.

(Cahier Cachica n° 15)



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

104
2015

Casa general
via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)

Teléfono +39 06 320 70 96
Fax +39 06 36 00 03 09
E-mail nef@betharram.it

www.betharram.net

NEF

NOUVELLES EN FAMILLE
NOTICIAS EN FAMILIA
NOTIZIE IN FAMIGLIA
FAMILY NEWS

año 113
10a serie, n.104
14 de Mayo
de 2015

Boletín informativo de la Congregación
del Sagrado Corazón de Jesús de Betharram

LA PALABRA DEL SUPERIOR GENERAL

Garicoits y Cestac

En este número

Página 4 • El espíritu del lugar

Página 5 • Uno de cuatro principios

Página 6 • En la víspera de la
canonización de la "pequeña nada"

Página 7 • Cien años de servicio

Página 8 • Ob-audire

Página 10 • Vuelta al mundo
betharramita

Página 12 • Una laica betharramita
consagrada

Página 15 • Maestro de novicios, una
misión muy particular

Página 18 • El Cuaderno Fondeville (5)

Página 20 • Escuchando a
San Miguel...

Los hijos de Garicoits estamos contentos de compartir, con las Siervas María, la alegría de la Beatificación de su "bon Père", Luis Eduardo Cestac. Nos unimos a estas hermanas para alabar al Señor por el don precioso del P. Cestac para la Iglesia particular de Bayona y para la Iglesia universal, en especial en Francia, España, Argentina, Uruguay, Costa de Marfil e India.

Garicoits y Cestac eran muy amigos. Esta amistad nació en el colegio San León de Bayona. Cestac, que era más joven, estaba en un curso superior al de Garicoits, que tenía que trabajar como criado para pagarse sus estudios. La amistad creció porque fueron alumnos al mismo tiempo en el seminario de Aire-sur-Adour, donde Garicoits era becado y sobre todo durante los tres años que fueron profesores en el Seminario menor de Larresore. Los dos son sacerdotes de la diócesis de Bayona.

Los dos soportaron el espíritu de independencia y de insubordinación que generó la Revolución francesa en la Sociedad y en la Iglesia de su tiempo. Los dos buscaron soluciones concretas para poner remedio a los problemas de su tiempo fundando sendos institutos. Pero creo que lo

que más distingue a los dos es su compromiso por vivir de verdad el Evangelio en el mundo que les tocó, siendo auténticos discípulos misioneros de Jesús, anonadado y obediente, Hijo de Dios y de la Virgen María. Los dos, después de encontrarse con Cristo, asumieron la realidad de su tiempo sin condenarla y se entregaron con coraje a evangelizarla.

Garicoits y Cestac se tienen un gran afecto y confianza. Cuando Cestac, fundador, tiene que escribir las Constituciones de las Siervas de María va a Betharram, atraído por la presencia de María, y donde su amigo Garicoits lo recibe contento. Cuando Cestac necesita capellanes para atender espiritualmente a sus religiosas dirá Garicoits:

"En cuanto al asunto del que me habla, estoy dispuesto a hacer todo: 1° para obedecer al Obispo. 2° Además por la estima y el interés que me inspiran las obras del Señor Cestac. Pero como ya tuve la ocasión de decirle al Sr. Cestac, tengo dificultades para ocuparme de la Parroquia... Lo mejor sería que se pueda encontrar la manera de arreglar todo para que no tengamos que encargarnos de la parroquia. Preferiría ser en esa situación auxiliar del Sr. Cestac y del párroco, ni más ni menos... Dígame (al Sr. Cestac) que puede contar con todo lo que yo pueda hacer." (Corr. T.II, carta 244, págs. 85-86).

Así sucedió, como Garicoits le dijo al "abbé" Sauveterre, párroco de Anglet, nuestra Congregación nunca se ocupó pastoral-



Louis-Edouard Cestac (Bayona, 6/1/1801 - Anglet, 27/3/1868) será beatificado el 31 de mayo próximo en Bayona

mente de la parroquia; en cambio, en 1860, el P. Casau fué el primer capellán betharramita de las comunidades de Siervas de María que vivían y trabajaban en el centro social de N.S. del Refugio de Anglet. El segundo capellán, también betharramita, fué el P. Salvat Etchegaray, que dio consistencia a todos los proyectos de N.S. del Refugio, una vez muerto el P. Cestac. El P. Etchegaray, con la colaboración del P. Etchecopar, llevó a Roma la Regla de vida de las Siervas de María, que fue aprobada por la Santa Sede con el decreto del 15 de abril de 1878. El P. Etchegaray había muerto ocho meses antes.

El P. Cestac era un pastor con "olor a oveja", como Jesús; se conmovía ante las necesidades materiales y espirituales de

pasión del Salvador; en efecto, el Calvario de Betharram no se limita a reproducir el tradicional Via Crucis -que comienza desde el pretorio de Pilato- sino también los principales episodios de su Pasión, que comienza en el Jardín de Getsemaní.

Tres meses después, en 1841, la traición de Judas era expuesta al público: atraía la atención de los expertos y tocaba el corazón de todos... La presencia de Jesús ante el Sumo Sacerdote Anás fue representada en la tercera estación: el bajorrelieve fue instalado a mediados de julio.

Mons. Lacroix fue a Betharram el 6 de setiembre. Fue para imponerles la regla de una congregación diocesana. La elaboró y la entregó a la comunidad el 11 o el 12 de setiembre (1841). Asignó a la Congregación el nombre de Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús, disponibles para cumplir con todas las funciones que el obispo les confiara en la diócesis, bajo la guía del Superior cuyo nombramiento él mismo se reservaba. La Congregación comprende:

1° sacerdotes, novicios, que al voto de castidad emitido a la Ordenación, agregan el de obediencia al obispo y al Superior y el voto de pobreza, aún conservando la propiedad de los bienes propios y de los que fueran a tener por donaciones o testamento; su uso quedaría subordinado al permiso del superior.

2° La Congregación recibe también a hermanos coadjutores, con las mismas condiciones: votos anuales, después de dos años de noviciado y votos perpetuos después de seis años de profesión...

Mientras tanto, Renoir... mandó modelar, hasta las vacaciones de 1942, dos bajorrelieves: la Flagelación y la Coronación de espinas. Se tomó vacaciones hasta noviembre y re-

tomó los trabajos: la Condena de Jesús, por Pilato y el encuentro entre Jesús y su santa Madre... A fines de 1844, Renoir, viendo ya próxima la conclusión de las estaciones prometidas, se preparó para completar el altar mayor de la Capilla de una linda estatua de la Virgen madre. En el mes de abril, colocó el bajorrelieve de la crucifixión, donde supo conservar los lindos rasgos del Jesús crucificado, la actitud característica de cada personaje, el dolor sereno y al mismo tiempo, profundo de María; Hubiéramos preferido que la hubiera colocado de pie.

En el mes de mayo, tuvo lugar la bendición en el altar de la estatua de la Virgen, representada pidiendo al niño Jesús que tienda la rama a la niña arrastrada por las aguas del gave; el escultor quiso, en su estatua, consagrar la antigua tradición...

Pero Renoir, después de haber colocado la octava estación de la Crucifixión en el Calvario y la linda estatua de la Virgen sobre el altar mayor, dejó Betharram. Se le entregaron los 3500 francos, además de los gastos de las aguas termales, de los viajes, de la ropa y de la comida. Ciertamente, había un gran deseo de terminar la obra, pero las estatuas de las cruces tenían que ser en hierro fundido; no había llegado el momento, todavía, para eso. Por otro lado Betharram estaba extenuado... el Consejo General, en sus sesiones de 1845, quiso disponer de la suma de 1500 francos...: las personas inteligentes del país, de hecho, habían reconocido, con este dinero, que el Béarn contaba un verdadero monumento.

Simon Fondeville scj
(1805-1872)

(Continuará)

EL CUADERNO FONDEVILLE O BÉTHARRAM DESDE EL 1790

Llegada de Renoir... El trágico epílogo del caso Eliçabide... Primera regla de la Congregación... Acabamiento de los trabajos del "Calvaire" de Bétharram

En 1839, el P. Theodore Combalot, visitó Bétharram el día de la Navidad de la Virgen. El illustre misionero apostólico fue invitado a dar prueba de su elocuencia, admirable como siempre. Sin embargo, contrariado por el estado de deterioro del «Calvaire», proyectó realizar una obra maestra en este lugar tan pintoresco elegido por la Virgen. Prometió enviar a un artista de renombre y cristiano, alumno de Pradier y de Ingres...

En la primavera de 1840, Renoir, miembro de la congregación de san Vicente de Paúl, llegó a Bétharram e instaló su taller...

Después de la Pascua de 1840, el P. Garicoits se enteró, con tristeza del cumplimiento de su profecía en relación al pobre Eliçabide. El encarcelamiento en Burdeos a causa del triple asesinato de la hermana de leche y de sus hijos, creó desconcierto en la comunidad de los chicos de la escuela. El P. Garicoits dictó a un padre de la comunidad una carta para el desgraciado preso. Al leerla exclamó: "Un santo la escribió, un ángel se la dictó". Un mes des-

pués escribía al P. Cassou pidiendo perdón a Betharram por todo el sufrimiento que había provocado...

En le mes de julio de 1840, Renoir había completado su primer bajorrelieve, la agonía del Señor... Desafortunadamente el trabajador llamado para la ocasión no estaba familiarizado con esta clare de trabajo y arruinó el bajorrelieve; pero esta contrariedad no desanimó ni al artista ni al Superior. Fue así que, tres meses después, fue presentano al público el bajorrelieve de la agonía del Jesús en el Huerto de los Olivos (ver la foto), el comienzo de la



los pobres, las niñas, las mujeres que vendían su cuerpo para poder sobrevivir... Esa compasión manifestada en obras de misericordia: gastaba su sueldo en dar limosna a los mendigos, abrió un orfanato para los niños de la calle, un hogar para prostitutas, un colegio para formar a estas chicas. Así va surgiendo el centro social de Nuestra Señora del Refugio en Anglet. ¡Qué frutos de conversión! Algunas de esas niñas y de esas mujeres aspiran a "más" (el magis ignaciono): ¡serán religiosas y hasta "bernardinas"! Cestac sólo tiene que confiar y dejarse guiar por lo que el Espíritu le va diciendo a través de esas mujeres. Es así como va naciendo la congregación de las Siervas de María.

Además de la amistad, San Miguel Garicoits tenía una gran admiración por la persona y las obras del "abbé" Cestac. *"Hombres tan modestos y humildes ante Dios, son capaces de cualquier bien. Cuanto más débiles, tanto más fuertes. Ejemplo el P. Cestac y su comunidad de quinientas personas. Vivían en la más completa miseria temporal y espiritual. Se confesaban a veces después de un mes con diferentes confesores, sin una dirección espiritual seguida. Sin embargo, la obra era un verdadero ejemplo, era como una Tebaida"*. (D.S. 295)

"¿A quién bendice Dios? Al P. Cestac. Una vez iniciada la obra de Dios, la prosigue, a pesar de cualquier tipo de obstáculos. Y así, la arena se transforma en tierra fértil... Y son muchas las pecadoras en la senda del bien y en la más alta virtud. Imitemos esos ejemplos: no demos la espalda a nuestra vocación: es demasiado santa y hermosa..." (D.S. 297). El P. Cestac con la colaboración de todas las mujeres que acogía en N. S. del refugio de Anglet, consiguió transformar las dunas que

había formado el mar, en un vergel, que todavía se puede admirar.

La amistad y la colaboración entre Garicoits y Cestac ha perdurado desde 1860 hasta hoy entre los betharramitas, hijos de Miguel Garicoits y las Siervas de María, hijas de Luis E. Cestac a lo largo de este tiempo. Una comunidad de tres Betharramitas sigue asegurando el servicio de la capellanía en N.S. del Refugio. Recuerdo que en otros tiempos comunidades de hermanas prestaron servicios en Betharram, Casablanca y Mendelu. Nunca olvidaré a Sor Jacoba, su sonrisa, su trabajo intenso del amanecer al anochecer en el apostolicado de Mendelu. ¡Qué ejemplo de fidelidad y entrega en el cumplimiento del deber para servir a los hombres y en ellos a Dios, al que le había consagrado la vida! En el proceso de beatificación junto a Sor Louisette, han colaborado dos betharramitas: el P. Jacky con sus conocimientos de postulador y el P. Frigerio con un servicio discreto de mediación.

Por intercesión del "bon Père Cestac", y de San Miguel Garicoits, pedimos a Jesús que nos dé entrañas de misericordia para poder ser verdaderos discípulos misioneros suyos, sensibles a las necesidades de los hermanos, acogiéndolos con ternura. Así lo expresaba "le bon Père" Cestac confiando en María, a la que tanto quería: *"quiero recomendaros una cosa, y es que le pidáis a la Virgen que dilate nuestros corazones para los pobres y los desdichados. Veo con gran alegría que nuestra Señora sigue este camino. Dar y dar siempre a todos los desdichados, sin cálculo ni previsión humana..."*.

Gaspar Fernández Pérez, scj
Superior General

El espíritu del lugar



Mayo de 1797. De la pequeña granja sobre la colina de Ibarre salen gritos de un recién nacido robusto que nació hace un mes. Era hace 218 años. Y desde entonces, ¡que historia maravillosa! Un día de primavera de 2015, una manada de niños y adolescentes se precipita por la pendiente de Garacotecha. Se reproducen los gritos jóvenes y alegres que llenan el valle. El espíritu del lugar actúa, donde el Señor sembró una semilla de santidad.

Foto del P. Michel Vignau, scj

cierto número de cosas útiles a nuestra formación tanto espiritual, humana, cultural como intelectual. Las diferentes peregrinaciones a los lugares santos nos ayudan a iluminar nuestras linternas con el misterio de la encarnación que proclamamos siempre, pero más especialmente, en la Anunciación: El Verbo se hizo carne AQUÍ, y habitó entre nosotros. Descubrimos, así, con alegría y felices, toda la dimensión humana de nuestro Señor, sus orígenes, sus huellas, su historia, y esa dimensión nos ayuda a acercarnos no sólo a las narraciones evangélicas, sino también a toda la Sagrada Escritura. Queremos citar, como prueba, la Semana Santa vivida “en directo” sobre los pasos de siervo sufriente, si podemos decirlo así. Con él estuvimos en el Cenáculo para la última cena con sus discípulos y el lavado de los pies y en Getsemaní para su oración; después estuvimos en San Pedro en Galicanto para la negación y la confesión de Pedro. Luego en el Santo Sepulcro para su flagelación, su crucifixión, su muerte y su resurrección y, finalmente, en Emaús en el camino recorrido por los discípulos. Todos esos tiempos fuertes que proclaman la fe católica los vivimos y seguimos viviéndolos de cerca. Es realmente una gracia que recibimos.



La situación geográfica de nuestra casa, nos permite ser los vecinos cercanos del Carmelo de Belén. (...) Nos sorprende mucho el espíritu de fraternidad que reina, desde hace mucho tiempo, entre las dos familias religiosas. Conservamos en la memoria el recibimiento cordial de las carmelitas del que fuimos objeto algunos días después de nuestra llegada. Participamos de algunas de sus actividades: momentos de oración, intercambios y momentos de alegría. En la perspectiva de profundizar nuestro conocimiento de la doctrina y espiritualidad de nuestro Padre Miguel Garicoits, descubrimos también todas las riquezas de la espiritualidad del Carmelo a través de la imagen de la futura santa Miriam Baouardy. Hacemos nuestra su oración

al Espíritu Santo, y es la que abre cada día, nuestros cursos. (...) Estamos en comunión con el Carmelo en los preparativos de la gran fiesta, la canonización de la Beata Miriam, el próximo 17 mayo. (...) Para eso, La Madre Priora de Belén solicitó a los novicios la composición y la grabación de un canto con ritmo africano en honor de la futura Santa. Tierra Santa es una tierra marcada por fuertes tensiones. Nos dimos cuenta de eso, desde nuestra llegada, por medio de diversos intercambios y contactos. Los problemas, numerosos y diversos, influyen todo el tiempo la vida de los hombres de aquí. La pobreza, la tasa de desocupación alta, los problemas socio-culturales que hacen que algunas madres abandonen a sus hijos, cristianos palestinos que no pueden pisar el suelo de la ciudad Santa, Jerusalén, y tienen que esperar la autorización anual durante la semana santa; la emigración de los jóvenes cristianos produce una disminución considerable del Cristianismo en Tierra Santa. Hacemos presentes todos esos problemas en nuestra oración y tratamos, dentro de los límites de nuestra posición, como nos recomendaba nuestro Padre San Miguel, de estar presentes al lado de ellos. Por ejemplo, garantizamos en duplas, dos veces por semana (los martes y jueves) el servicio de buen samaritano en dos centros sociales: Serge y Landry en la Guardería, instituto religioso de las Hijas de la Caridad que recibe a niños abandonados por sus familias; Arnaud y Christian en Niño Dios, centro de acogida para enfermos sicomotrices, dirigidos por las religiosas de Verbo Encarnado. Tratamos de abrirnos a realidades culturales de nuestro entorno, por ejemplo, aprendiendo aquí y allá, la lengua árabe para facilitar la comunicación.



una vida en el seguimiento de Cristo. Todo lo que viven los novicios hay que leerlo con ellos como una experiencia que tiene que ver con la confirmación o no de su vocación. Se entiende, entonces, qué alegría puede habitar el acompañamiento cuando, en el encuentro semanal, el novicio comparte tal o cual progreso constatado en el esfuerzo personal de conversión o en el despertar de una nueva manera de descubrir el rostro del Señor o en el evocar una sonrisa feliz o triste que es fundamento de un nuevo momento vital. Se trata de recoger con el novicio, los frutos del Espíritu, de ayudar a apreciarlos y de guardarlos como una cosecha preciosa para el futuro. Hay que estar preparados, también, a veces a agarrarse de las espinas encubiertas presentes en las ramas del árbol de la vida. Otra gran alegría, que se parece a la de toda paternidad, es la confianza que se hace y que da a toda relación una linda calidad que embellece el corazón. Además un momento precioso de la jornada es el compartir eucarístico de la Palabra y del Cuerpo y de la Sangre del Señor, un momento de convivencia restaurador.

Este año en Belén, (...) lleva a descubrir personas que se volverán hermanos ya que estamos llamados a vivir en familia con ellos y, en los hechos, vivir con personas que tienen la edad de nuestros padres y hasta de nuestros abuelos. Cada uno trae la historia de su vida consagrada. La comunidad se vuelve, entonces, un lugar donde la fraternidad se hace regla. Eso se concretiza sobre todo en la mesa y en la capilla, ya que es donde todos se encuentran y hay carcajadas en la mesa o preguntas de curiosidad que dan lugar a momentos de estrecha cordialidad. El Maestro de Novicios intercambia con su asistente, superior de comunidad, sobre tal o cual punto de la vida de los novicios y, en reunión de comunidad, comparte lo que está viendo y los progresos. Para una comunidad, creo yo, eso de recibir un grupo de novicios y su presencia durante todo el año, es un compromiso real conscientes de que se trata de ser, para ellos, testigos (en los dos sentidos) de que es posible ser felices en esta forma de vida que es la nuestra. Y, cada uno tiene su manera de participar en el noviciado.

Jacky MOURA,scj



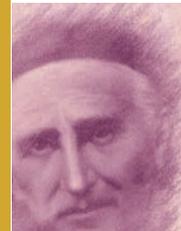
Antes de cualquier consideración, queremos dar gracias al Señor por esta posibilidad que nos concede de vivir el año canónico del Noviciado en Tierra Santa. Eso no se concede a quien lo quiere y somos conscientes del privilegio que experimentamos a cada instante. Nuestro reconocimiento va a la Beata María de Jesús Crucificado por su intercesión; todavía recordamos la novena que le hicimos y que nos valió la vuelta del noviciado a Tierra Santa. Nuestro agradecimiento va también a toda la congregación de Betharram por todos los esfuerzos que permitieron lograrlo.

Además estamos muy contentos de vivir nuestra experiencia espiritual tocando con mano la realidad de Tierra Santa, tierra de Nuestro Señor Jesucristo. Esta proximidad a las fuentes de nuestra fe, nos permite descubrir progresivamente



Uno de cuatro principios

PARA ORIENTARSE HACIA EL BIEN COMÚN Y LA PAZ SOCIAL, PARA GOBERNAR BIEN U ORIENTAR LOS PROCESOS HACIA SU FIN, EL PAPA FRANCISCO EN *EVANGELII GAUDIUM* PROPONE QUE HAY QUE TENER EN CUENTA ESTOS CUATRO PRINCIPIOS: **EL TIEMPO ES SUPERIOR AL ESPACIO**⁽²²²⁻²²⁵⁾; **LA UNIDAD PREVALECE SOBRE EL CONFLICTO**⁽²²⁶⁻²³⁰⁾; **LA REALIDAD ES MÁS IMPORTANTE QUE LA IDEA**⁽²³¹⁻²³³⁾; **EL TODO ES SUPERIOR A LA PARTE**⁽²³⁴⁻²³⁷⁾. **¿ESTOS CRITERIOS NO PUEDEN SER PARA NOSOTROS LOS PUNTOS CARDINALES DE TODO DISCERNIMIENTO? SOBRE TODO CUANDO NUESTRO FUNDADOR, DESEOSO, EN SU TIEMPO, DE ESTABLECER UNA NUEVA COMUNIDAD DE RELIGIOSOS, DESTACABA TAMBIÉN CON FUERZA EL VALOR DE UNO DE ESTOS PRINCIPIOS.**



Hay las verdades que resultan de la misma esencia de Dios, y no podemos destruirlas ni cambiarlas sin tocar a la esencia di-

vina; por ejemplo: El todo es más grande que la parte, despunta de palo sin dos trozos, etc.

(Cahier Cochica, p. 22)

EL TODO ES SUPERIOR A LA PARTE

234. (...) Hace falta prestar atención a lo global para no caer en una mezquindad cotidiana. Al mismo tiempo, no conviene perder de vista lo local, que nos hace caminar con los pies sobre la tierra. (...)

235. (...) Es necesario hundir las raíces en la tierra fértil y en la historia del propio lugar, que es un don de Dios. Se trabaja en lo pequeño, en lo cercano, pero con una perspectiva más amplia. (...)

236. El modelo no es la esfera, que no es superior a las partes, donde cada punto es equidistante del centro y no hay diferencias entre unos y otros. El modelo es el poliedro, que refleja la confluencia de todas las parcialidades que en él conservan su originalidad. Tanto la acción pastoral como la acción política procuran recoger en ese poliedro lo mejor de cada uno. (...)

237. A los cristianos, este principio nos habla también de la totalidad o integridad del Evangelio que la Iglesia nos transmite y nos envía a predicar. Su riqueza plena incorpora a los académicos y a los obreros, a los empresarios y a los artistas, a todos. (...) El Evangelio tiene un criterio de totalidad que le es inherente: no termina de ser Buena Noticia hasta que no es anunciado a todos, hasta que no fecunda y sana todas las dimensiones del hombre, y hasta que no integra a todos los hombres en la mesa del Reino. (...)

En la víspera de la canonización de la “pequeña nada”

DENTRO DE TRES DÍAS, LA BEATA MARIA DE JESÚS CRUCIFICADO, MARIAM BAOUARDY (1846- 1878), SERÁ CANONIZADA EN LA PLAZA DE SAN PEDRO. NACIÓ EN GALILEA, LA “ARABITA”, VIVIÓ EN EGIPTO, LIBANO, FRANCIA, INDIA Y TERMINÓ SU CORTA VIDA EN BELÉN. PARA LA IGLESIA ES UN PUENTE ENTRE LOS CRISTIANOS DE ORIENTE Y DE OCCIDENTE.

PARA NOSOTROS, BETHARRAMITAS, LA QUE NOS HIZO NACER COMO CONGREGACIÓN DE DERECHO PONTIFICIO POR SU INSPIRACIÓN Y TENACIDAD. A LA MANIFESTACIÓN DE AMOR HACIA NUESTRA FAMILIA LE CORRESPONDEMOS CON UN AGRADECIMIENTO INFINITO Y UNA DEVOCIÓN CONSTANTE. Y COMO ESTÁ LLEGANDO EL GRAN DÍA, “NUESTRO PRIMER MOTIVO DE ALEGRÍA, COMO DECÍA RECIENTEMENTE EL P. GASPAS SCJ, CONSISTE EN CONTEMPLAR A MARIAM, COMPARTIENDO LA GLORIA DEL PADRE, DEL HIJO Y DEL ESPÍRITU SANTO DESPUÉS DE HABER VIVIDO EL EVANGELIO EN ESTA TIERRA”.

« Hoy, la santidad - decía ella - no es la oración, ni las visiones (o las revelaciones), ni la ciencia de hablar bien, ni cilicios, ni las penitencias; es la humildad... La humildad es la paz. El alma humilde es reina y es siempre feliz. En el combate, en el sufrimiento, ella se humilla; cree que merece más, pide (más). Está siempre en paz. El orgullo produce turbación. El corazón humilde es el vaso, el cáliz que contiene a Dios. El Señor dice: un alma humilde, humilde de verdad, hará más milagros que los antiguos profetas..... »

(Archivos del Carmelo VII, 75-76)



Cartel que los betharramitas colocaron en la Iglesia de Santa María de los Milagros, en Roma

Maestro de novicios, una misión muy particular

PARA TERMINAR NUESTRA VISITA DE LOS NOVICIADOS, HEMOS PEDIDO AL P. JACKY SCJ QUE NOS CUENTE LA ORIGINALIDAD DEL SERVICIO DE MAESTRO DE NOVICIOS EN LA COMUNIDAD DE FORMACIÓN, ANTES DE DAR LA PALABRA A SERGIO, ARNALDO, LANDRY Y CRISTIAN, NUESTROS CUATRO JÓVENES MARFILENSES QUE VIVEN EN BELÉN UNA EXPERIENCIA DE VIDA RELIGIOSA DE 360 GRADOS.

Ser Maestro de Novicios me parece una situación absolutamente particular. El año transcurrido en Betharram me acercó mucho del P. Etchécopar a quien San Miguel pidiera, cuando era aún un joven discípulo, que asumiera esa función de Maestro de Novicios. Imaginaba a los novicios viviendo en esos primeros locales acomodados en el desván del Monasterio [...] del cual conocí las pequeñas celdas muy austeras. Y todas las mañanas, en mi oración al lado del cuarto de nuestro padre, me hacía la misma pregunta? “y hoy, ¿qué hago con ellos? ¿Qué los invito a descubrir?”

El Maestro de Novicios está solo, en este acompañamiento, con el Espíritu Santo. Tiene todos los elementos en carpetas, libros llenos de sabiduría, una Ratio Formationis apreciable, reflexiones del Servicio de Formación, su propia experiencia de vida y de formación, de oración, de pedagogía. A él

le toca inventar cada una de las 366 jornadas de noviciado. Está solo en esa linda responsabilidad de permitir a cada uno de los jóvenes que entren en sí mismos, con estas preguntas: “El Señor parece que me llama (¿es verdad o una ilusión?) ¿a una Vida Religiosa, en Betharram? (es decir...) ¿con qué puedo contar para construir toda mi vida en esta manera de seguir a Cristo?”. Y la Congregación lo encarga de poder decir, al cabo de dos años, “creo sinceramente que N. puede vivir como religioso de Betharram, o no. Estos son los elementos que me permiten afirmar”. Sobre todo es esencial descubrir el “secreto resorte” que en nuestra familia sigue siendo el “criterio” para aceptar a un novicio en la Congregación. ¿Y quién soy yo, para discernir todo eso? Yo digo siempre: “Sólo es posible con la luz del Espíritu Santo”. Es con este pensamiento que se trata de caminar día a día, en los pequeños momentos

de la vida ordinaria, a veces monótonos, preocupados por el servicio, asiduos y serios en el encuentro con el Señor, con la pasión por el gesto atencioso hacia los pequeños huérfanos de la Guardería o los chicos lisidos de Niño Dios. En todo eso se fragua la vida evangélica y la opción eventual de





con una consagración parecida, pero diferente, a la de los religiosos. No puedo decir mucho más sobre mi vocación, porque la voy descubriendo muy intuitivamente mientras la voy viviendo, pero sí sé que plenifica mi vida y me hace muy feliz.

Desde hace un tiempo, cuando alguien me pregunta como estoy, casi sin pensarlo digo que ¡estoy alegre! y yo también puedo decir que vivo alegre, porque Dios me regaló la vida, me va revelando una vocación, me educa a través de Betharram, me deja reconocerse pobre y necesitada de Él y de los hombre, me deja amarlo a través de muchos, me ama a través de muchos otros y me cuenta al corazón que su voluntad es que viva, y que viva alegre. Y eso me llena de espe-

ranza, porque en la Encarnación, a la Alegría de María, le sucedió la fecundidad; entonces sé, que algún día, por la gracia de Dios y con la ayuda de los hombres, podré dar frutos para el Reino, y que eso sucederá en Betharram.

María Eugenia Martarena

Cien años de servicio

“VIA DEL CORSO” A LAS SEIS DE LA TARDE HAY UN HORMIGUEO DE TURISTAS QUE MIRAN LAS VIDRIERAS MÁS PRESTIGIOSAS DE ROMA. PERO UN EXTRAÑO Y PINTORESCO CORTEJO DE FIELES LLAMA LA ATENCIÓN DE TODOS: LOS INFALTABLES JAPONESES GRABAN CON SU CELULAR LAS IMÁGENES DE HOMBRES CON TRAJES DE LA ÉPOCA DE LAS ANTIGUAS COFRADÍAS DE MONTEPORZIO CATONE, OTROS EXTRANJEROS PREGUNTAN SOBRE EL SENTIDO DE LAS LETANÍAS DE LA VIRGEN QUE VAN DESGRANANDO LOS EQUIPOS DE SONIDO...

Comenzaron así – la noche del pasado 24 de abril – las celebraciones del centenario de la presencia betharramita en el santuario de la Virgen de los Milagros, en “Piazza del Popolo”, una de las dos “iglesias gemelas” que separan el famoso “tridente” del paseo romano. Con esta increíble procesión seguida por una misa multitudinaria, el obispo auxiliar, Mons. Mateo Zuppi, el Superior General, el P. Gaspar Fernández, el rector, el P. Natale Re y otros hermanos que llegaron de varias partes de Italia recordaron el día exacto de hace un siglo, cuando los Padres del Sagrado Corazón comenzaron su servicio en la iglesia a los pies del Pincio. Pero, no es una iglesia cualquiera; es un santuario, entre otras cosas fundado – casual o providencialmente – para recordar el milagro de un niño salvado de las aguas del río, exactamente como en Betharram... A partir de esa analogía se desarrolló naturalmente una reflexión que fue como el hilo rojo del centenario, explicitada en 25 de abril por el congreso de excelente nivel organizado por el centro de comunicación BetAgorá, sobre el tema: “Los Padres del Sagrado Corazón y la pastoral de los Santuarios en el mundo”. De hecho, en su experiencia los betharramitas fueron muchas veces llamados a dirigir santuarios y esta ocasión fue preciosa para preguntarse sobre la historia (lo hicieron Roberto Cornara, archivista de la Congregación, y el arquitecto P.

Ercocle Ceriani), y también sobre la actualidad de una opción que sigue vigente (interesantes los testimonios de los PP. Mario Giussani, Enrico Frigerio y Tarcisio Giacomelli).

La H. Marcelina Pedico, docente de la universidad pontificia Marianum, puntualizó los objetivos pastorales de un santuario “moderno”: no sólo ofrecer una liturgia ejemplar y de fuerte espiritualidad (lo han demostrado los grupos de oración que se reúnen justamente en “Miracoli”) sino también la promoción de ocasiones de cultura cristiana, propuestas de caminos de belleza hacia lo divino – como el prestigioso concierto de música sacra ofrecido en ocasión del centenario – construcción de islas de caridad en la soledad de las grandes ciudades, apertura al ecumenismo y al diálogo.

Así permanece significativa e incluso, preciosa y renovadora la presencia de los religiosos en un santuario: puerto donde recalar, a lo mejor casualmente, descubierto en una peregrinación o visita turística, pero capaz de transformar a quién busca un “puente” hacia una búsqueda de fe o de mayor sentido de la vida. Esta también es la “iglesia en salida” de Papa Francisco. Religiosos y laicos betharramitas llegados, para la ocasión desde la Lombradía y la Toscana, no dejaron de ir a saludarlo en la Plaza San Pedro, con una pancarta bajo la ventana al “*Regina Coeli*” dominical.

Roberto Beretta

Ob-audire

EN LA VIDA CONSAGRADA, LA OBEEDIENCIA NO ES UNA MEDALLA PARA RECONOCER UNA BUENA ACCIÓN SINO UNA DISPOSICIÓN DEL ESPÍRITU Y DEL CORAZÓN QUE NO PONE CONDICIONES. EN EL FONDO, LA ETIMOLOGÍA NOS PONE EN EL BUEN CAMINO: OBEDECER, DEL LATÍN “OB-AUDIRE”, “PONER EL OIDO A ALGUIEN”.

HABLAR DE LA OBEEDIENCIA NO ES NADA FACIL. ¡IMAGÍENSE CUANDO SE TRATA DE REDACTAR LOS ARTÍCULOS DE LA REGLA DE VIDA SOBRE EL TEMA PARA LOS BETHARRAMITAS DE HOY Y DE MAÑANA! COMO EL P. BEÑAT OYHÉNART SCJ TRABAJÓ EN ESA MISIÓN CON LOS OTROS MIEMBROS DE LA COMISIÓN ENCARGADA DE DICHA REGLA, NOS HABLA DE LA OBEEDIENCIA YENDO A LA FUENTE MISMA DE SU INSPIRACIÓN.

“¡Por suerte que está el Buen Dios!”

¡Tenía que pasar! ¡Tenía que pasarme! Hablar de la obediencia, cuando observé que los que más hablan de ella o mejor, son los que demasiado a menudo hacen lo que les parece...

¡Ah! La obediencia. Hablemos de eso.

¿El primer voto de un betharramita? Al otro día de una Revolución francesa que desestructuró la Iglesia y la sociedad, Miguel Garicoits vio a obispos llorar por la desobediencia de numerosos sacerdotes; eso fue una de las causas que lo llevó a intuir la necesidad de crear una Congregación. El P. Augusto Etchécopar, en los Pensamientos, después el P. Pierre Duvignau en La Doctrina espiritual, le dedican a la obediencia uno de los capítulos más largos.

Nuestra Regla de Vida equilibra la presentación de los tres votos: 16 números para la “Castidad consagrada”, 12 para la “Pobreza evangélica” y 14 para la “Obediencia betharramita”; la elección de los adjetivos no es casual. Castidad, Pobreza y Obediencia: el Vaticano II expone los votos en ese orden; Betharram también. Y está muy bien. El amor, sólo el amor, el amor que significa

el voto de castidad, puede justificar la pobreza y al obediencia. Inclusive, en el nº 64 se dice: “Vivimos la obediencia religiosa en la perspectiva del misterio de la Encarnación. [Estamos] unidos a Cristo en la ofrenda de todo nuestro ser, por amor...”.

No lo olvidemos nunca? En Miguel Garicoits todo parte de la contemplación del Amor de Dios manifestado en la Encarnación del Hijo. Éste dice: “Aquí estoy”, aniquilándose por amor, hasta la muerte, la muerte más vergonzosa, la de la Cruz. “Delante de este espectáculo prodigioso” nos sentimos “empujados a entregarnos”, a consagrarnos por los votos. “Obedecer” no pasó de moda. Hablar de anonadamiento es pertinente, hoy en día. No se puede suprimir, ni siquiera callar, las Palabras de Dios...

En el texto fundante, Miguel Garicoits nos lleva al himno de la carta a los Filipenses: “Cristo Jesús se anonadó... se humilló hasta aceptar por obediencia la muerte y muerte de cruz. Por eso, Dios lo exaltó... Por eso, queridos míos, ustedes que siempre han obedecido, trabajen por su salvación con temor y temblor. Porque Dios es el que produce en



Maria Eugenia y P. Daniel scj con otros miembros de la Casa de Encuentro... en la red ; si può anche consultare il blog: <http://casadeencuentrocj.blogspot.it>

Mientras empezaba a vivir todas estas cosas, le pedí al padre Daniel González scj que me acompañe personalmente y el aceptó generosamente ser testigo de lo que Dios iba obrando en mi vida. Simultáneamente fui haciendo la experiencia de los Ejercicios Espirituales, por etapas, a lo largo de algunos años. ¿Cómo transmitir el valor de esta experiencia tan profunda, tan humana, tan transformadora, tan integral? No me siento capaz de hacerlo fielmente, sólo puedo darle gracias a Dios por la sabiduría de san Ignacio para conocer el corazón del hombre y ofrecerle a toda la Iglesia un camino de encuentro con uno mismo, con el Señor y con todos los hombres. Y dar gracias, sobre todo, por la lucidez de nuestro padre san Miguel, que ha sabido ir a beber de esas fuentes y mostrarnos un camino a los betharramitas que veníamos detrás. Un carisma que siento cada vez más pro-

pio, un espacio donde puedo crecer interiormente y encontrarme con Jesús, una oportunidad de trabajar para los demás, una comunidad me quiere y me deja quererlos, el descenso a mi propia realidad a través de los Ejercicios Espirituales para descubrir la misericordia de Dios y su Proyecto de Amor, y el acompañamiento personal que me ha hecho crecer en confianza hacia la vida, hacia los hombres y hacia mis propias posibilidades, han sido y siguen siendo, los cimientos necesarios, para empezar a desplegarme y descubrir que mi vida tiene sentido en la medida que puedo reconocermela amada y animarme a amar a los demás. Misteriosamente, en este proceso de empezar a vivir en plenitud, me he descubierto queriendo consagrarle mi vida laical a Dios, en Betharram, compartiendo el mismo carisma que todos, con una vida cotidiana igual a la de los laicos y

Una laica betharramita consagrada

MARIA EUGENIA ES ARGENTINA Y PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES. PODRÍA SER UNA DOCENTE DE NUESTROS COLEGIOS BETHARRAMITAS. NO ES ASÍ. SU RELACIÓN CON NUESTRA CONGREGACIÓN ES DIFERENTE, HA HECHO UN RECORRIDO MÁS ORIGINAL COMO NOS CUENTA AQUÍ. ASÍ NOS PERMITE VALORAR LA FUERZA DEL ATRACTIVO QUE TIENE EL CARISMA DE S. MIGUEL GARICOITS, CUANDO NUESTRA VIDA, NUESTRAS OBRAS Y NUESTRAS PALABRAS CONSIGUEN COMUNICARLO CON SIMPLICIDAD, AUTENTICIDAD Y ENTUSIASMO.

Conocí a los padres de Betharram hace un poco más de 9 años, cuando ayudaban con las misas, en la que entonces era mi parroquia, en Adrogué. Cuando rezaban o compartían la Palabra, siempre algo de lo que hacían o decían entraba en resonancia en mi interior, y me hacía levantar la cabeza para escuchar con más atención. Luego, durante la semana, me quedaba dándole vueltas en el corazón a lo que había sentido. Así fue que después de un tiempo me animé a acercarme a *Casa de Encuentro*, en Villa Betharram, y a participar de alguna de las actividades que proponían para los jóvenes.

Yo venía de atravesar un tiempo difícil, de confusión y dolor, y estaba intentando sanar mi corazón y volver a la vida. Las cosas que iba viviendo en *Casa de Encuentro*, me ayudaban de a poquito, a empezar a mirar con más esperanza hacia adelante y a hacerme responsablemente con mi vida.

Mirando a la distancia puedo vislumbrar los primeros pasos que fui dando en ese tiempo. Al principio fue poner un poco de orden interior y volver a tener proyectos, luego empezar a caminar tras las huellas de un Dios que se había hecho Hombre por mí, y después encontrarme con Él en

su Palabra, que tiernamente empezaba a orientarme y a sanarme. Y esos pasos nos los fui dando sola, sino que iba recorriendo el camino acompañada de religiosos y laicos, que me quisieron así como era y así como estaba, y me enseñaron, entre otras muchas cosas, a discernir, a darme, a recibir, a arriesgarme, y se fueron volviendo presencia de Dios en mi vida, rostros y corazones concretos con los que Dios me amaba y me dejaba amarlo, a través de Betharram.

Fui generosamente invitada por los religiosos a compartir con ellos y otros laicos, el trabajo con los jóvenes, y a pesar de mis inseguridades y de lo poquito que podía dar, no pude negarme, pues no podía guardarme para mí el tesoro que estaba descubriendo.

Por entonces empezó a nacer, en torno a Casa de Encuentro, la pequeña comunidad de la que soy parte. Matrimonios jóvenes con sus hijos, religiosos, laicos solteros y otros en búsqueda, a los que creo que nos hizo mucho bien, y nos lo sigue haciendo, trabajar juntos para los demás, pero también compartir los sueños, las esperanzas, las alegrías y las angustias, y sobre todo sabernos compañeros de camino.



Ala Hna María Rafaelina, hija de la Cruz, superiora de la comunidad, Miguel Garicoits recomendaba: “El Señor las destina (a sus hermanas) a trabajar a su servicio, no como esclavas, sino voluntariamente, por amor. Comience entonces, por ganar sus corazones y su voluntad. Haga de manera que sepan bien que usted las ama. Ámelas sin límites, porque Dios las ama y porque ellas son capaces de amarla, y actúe siempre con suavidad”. A la misma, poco después, insiste subrayando: “POR AMOR”.

Cada uno tiene el derecho de ser amado; cada uno tiene el deber de amar.

ustedes el querer y el hacer, conforme a su designio de amor” (Fil 2,7... 13).

Sin duda la obediencia no es sin sufrimiento. Inclusive para Jesús: “Padre, si este cáliz no puede pasar sin que yo lo beba, hágase tu voluntad.” (Mt 26, 42). Pero ¡qué soberana libertad la de Jesús en la Pasión según el evangelio de Juan! Ese extraordinario versículo: “Antes de la fiesta de Pascua, sabiendo que su hora había llegado de pasar de este mundo al Padre, Jesús, habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el fin” (Jn 13,1).

Con Miguel Garicoits miremos también “cómo hay que mirar las cosas: hay que ejercer, dentro de los límites del propio empleo, la inmensidad de la caridad”. Si cada uno se toma el tiempo de escuchar al otro –no una ráfaga de viento, no una vez, de paso- entonces, la vida juntos (en comunidad, en vicariato, etc.) ¿no es más fácil? La “confianza” ¿no sería, entonces, otro nombre de la “obediencia”?

Sí; “Por suerte está el buen Dios” y nos ama.

Beñat Oyhénart, scj

Artículo 64 - Vivimos la obediencia religiosa en la perspectiva del misterio de la Encarnación. Unidos a Cristo por el ofrecimiento de todo nuestro ser en el amor, nos hacemos libres renunciando a nuestras aspiraciones más legítimas por fidelidad a la misión de la comunidad. Así nos hacemos realmente discípulos de Jesús “que caminan con el corazón lleno de santa alegría, que corren y vuelan al servicio de Dios”.

Región



Francia-España

Una agenda cargada ► El 21 y 22 de abril se llevaron a cabo, en el Vicariato, dos reuniones:

- El martes, 21 de abril, comenzó con una reunión de ecónomos y superiores de las comunidades; Estaban todos presentes. El Vicario Regional (quien también es Economo Regional) invitó al P. Graziano Sala scj, Economo General, para una jornada de formación con los religiosos. Esta reunión la reclamaban desde hace tiempo los ecónomos de las comunidades, cada vez más exigidos en el desempeño de su servicio...

- El miércoles 22 de abril, tuvo lugar la Asamblea del Vicariato. La Asamblea también contó con la presencia del P. Jean-Luc Morin scj, Superior Regional. Por la mañana el P. Graziano Sala scj retomó y amplió lo que se dijo en la reunión con los ecónomos y superiores. El trabajo en grupos permitió después compartir fraternalmente el modo en que todos tratan de vivir el voto de pobreza. Por la tarde, el P. Jean-Dominique Delgue scj, Vicario Regional, presentó las cuentas del Vicariato. El Superior regional terminó la reunión con una breve comunicación sobre la vida de la Región.



Costa de Marfil

Asemblea

► Del 6 al 8 de abril, el Vicariato se reunió en asamblea, en Yamoussoukro. El 7 de abril se iniciaron los



trabajos de la Asamblea. Este fue el programa: la narratio fidei, el intercambio de información sobre la vida de las comunidades, el trabajo en comisiones (vocaciones, la economía y las cuestiones legales, la comunicación), la puesta en común de reflexiones a partir de un cuestionario enviado hace mucho tiempo a cada comunidad, que tuvo como objetivo evaluar conjuntamente los procedimientos a seguir en el caso de la profesión perpetua, de la ordenación sacerdotal y otros aspectos de la vida ordinaria del Vicariato. El miércoles 7 de abril, por la noche, se dedicó a una reunión con el consejo pastoral de la parroquia de San Félix y con la Fraternidad Me Voici "MYE".

Adiapodoumé ► En el mes de abril, la casa de retiros inició sus actividades, acogiendo a las Siervas de María, que vinieron a hacer un retiro dirigido por el Superior de la comunidad de formación, el P. Sylvain Dansou scj.



Italia

Albiate ► El 28 de abril, tuvo lugar la Asamblea de los religiosos. Esta es la tercera reunión programada



en cinco meses, como trabajo de discernimiento del Vicariato. Para estimular la reflexión, el P. Gaspar Fernández Pérez scj, Superior general, planteó nuevas perspectivas misioneras. El Consejo del Vicariato y el Consejo Regional, que se reunirán a finales de mayo tendrán en cuenta estas propuestas. Todo esto es para impulsar un nuevo camino de Betharram en Italia.

Región



Brasil

Passa Quatro ► Un nuevo encuentro ha sido organizado el 25 de abril entre los educadores del colegio São Miguel y del instituto São José y los religiosos bethar-

ramitas: un momento importante de debates, de intercambios de experiencias y de amistad bajo la protección de San Miguel Garicoits.



Región



Tailandia

Chiang Mai ► Hoy, 14 de mayo, fiesta de nuestro fundador, Mons. Arpondratana presidió la celebración eucarística en la nuestra comunidad de Chiang Mai. En esta ocasión, el Vicario Regional, P. Tidkham Jailertrit scj, delegado del Superior regional, recibió la renovación de los votos de 5 jóvenes religiosos.



In memoriam



El 10 de mayo el P. Henri Lataste scj ha vuelto a la Casa del Padre. El P. Henri tenía 87 años de edad y 69 años de profesión religiosa. Vivía en una residencia de ancianos en París (Francia). El P. Henri pidió ser enterrado en el cementerio de Betharram, donde reposan nuestros hermanos betharramitas. Nos unimos en la oración de sufragio con su familia y con toda la familia betharramita esparcida por el mundo para pedir el descanso eterno del P. Henri.

Le rendiremos homenaje en el próximo número de la NEF.